



<発行元>

医療法人社団 慶実会グレースデンタルクリニック本院  
〒153-0053  
東京都目黒区五本木3-25-17  
TEL: 03-6452-3111 FAX: 03-6303-3083

## ～＊健康は歯から＊～

歯は食事のためだけでなく、私達の人生の色々な場面に関わっています。  
その証拠に地域・時代を問わず、日常なにげなく使っている言葉をご紹介します。

### 「目には目を！ 歯には歯を！」

(An eye for an eye, a tooth for a tooth)

これは有名な歯にまつわるハムラビ法典の言葉です。

紀元前1792年から1750年にバビロニアを統治したハンムラビ王が発布した法典

### <<他にも外国では歯にまつわる言葉が…>>

「tooth and nail」 …… 直訳すると「歯と爪」ですが、「力一杯」という意味で使われています。

「pull teeth」 …… 直訳すると「歯を引き抜く」ですが、「武器を奪う」「骨抜きにしてしまう」という意味で使われています。

「toothless」 …… 直訳すると「歯がない」ですが、「非力」という意味で使われています。

「To the teeth」 …… 直訳すると「歯に至るまで」ですが、「完璧に」という意味で使われます。



### <<日本で歯にまつわる言葉は…>>

歯がたたない……相手が強くて対抗できない

歯切れが悪い……ものの言い方が明確でない

歯がゆい……もどかしい気持ち

ごまめの歯ぎしり……力のおよばぬ者が憤慨すること



### <<江戸時代後期の日本では俳人、小林一茶が…>>

「歯ぎしみの 拍子ともなり きりぎりす」と詠んでいます。

小林一茶は、50歳前に 全ての歯が抜けてしまったと言われていて  
最後の歯が抜けた時の気持ちを…

「歯が抜けて あなた頼むも あもあみだ」と詠んでいます。

歯がなくなり心細くなった小林一茶は、全ての歯を失い あとは阿弥陀仏の慈悲  
すがるしかない、歯の大切さ、噛む事の大切さを悟ったのではないのでしょうか。

小林一茶のようにならないように、日々の歯磨き・虫歯の治療・入れ歯の安定をこころがけましょう。



### <クリニックからのお知らせ>

歯が痛い！ 冷たいものがしみる！  
症状がでる前に…



### <<歯科検診をお勧めします>

めざせ！  
「8020運動」

